



EN Start Here
RU Установка

UK Встановлення
KK Осы жерден бастаңыз

Read This First

The ink for this printer must be handled carefully. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.

Прочтите это в первую очередь

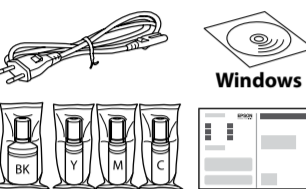
Чернила для этого принтера требуют осторожного обращения. Чернила могут разбрызгиваться при заправке или дозаправке контейнеров для чернил. Если чернила попадут на одежду или вещи, возможно, удалить их не удастся.

Прочитайте перед началом работы

З чорнилом для цього принтера слід поводитися обережно. Чорнило може розлитися під час заповнення чорнильних картриджів або доливання чорнила. Якщо чорнило потрапить на одяг або особисті речі, можливо, його не вдасться вивести.

Алдымен осыны оқыңыз

Осы принтерге арналған сияны абайлап қолдану қажет. Сия ыдысқа толғанда немесе сияны қайта толтырғанда сия шашырауы мүмкін. Сия киімге немесе басқа бұйымдарыңызға тегіліп кетсе, кетпеуі мүмкін.



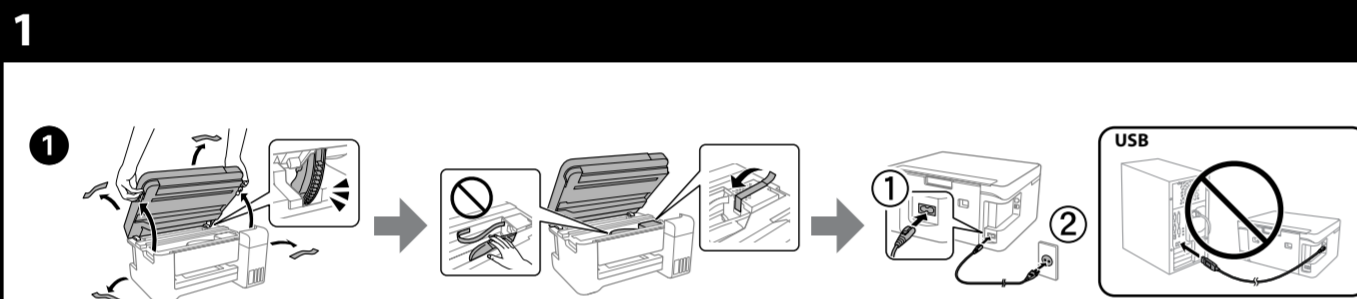
Additional items may be included depending on the location. ET-2850U does not include Windows CD-ROM. В зависимости от региона в комплект поставки могут входить дополнительные компоненты. В комплект поставки модели ET-2850U не входит диск CD-ROM для Windows. Залежно від розташування, може бути включено додаткові елементи. ET-2850U не включає CD-ROM із Windows. Орналасқан аймағыңызға байланысты бумага қосымша заттар салынуы мүмкін. ET-2850U құрылысында Windows CD-ROM дискісі жоқ.

The initial ink bottles will be partly used to charge the print head. These bottles may print fewer pages compared to subsequent ink bottles.

Некоторое количество чернил из первых бутылок будет использовано для заправки печатающей головки. Рабочий ресурс этих бутылок может оказаться несколько ниже по сравнению со следующими бутылками.

Перші флакони із чорнилом буде частково використано для заправки друкувальної головки. Ціх флаконів, можливо, вистачить на меншу кількість сторінок у порівнянні з наступними флаконами з чорнилом.

Басып шығару механизмін толтыру үшін бастапқы сия бөтелкелері ішінара пайдаланылады. Осы бөтелкелер кезекті сия бөтелкелеріне қарағанда беттерді азырақ басып шығаруы мүмкін.



2 Select the printer setup method. / Выберите метод настройки принтера. / Виберіть спосіб налаштування принтера. / Принтерді реттеу әдісін таңдаңыз.

Do you have a smart device?
У вас есть интеллектуальное устройство?
У вас є смарт-пристрій?
Смарт құрылғыңыз бар ма?

No. / Нет. / Ні. / Жоқ. → Go to section 2. / Перейдите в раздел 2. / Перейдіть до розділу 2. / 2-бөлімге өтіңіз.

Yes. / Да. / Так. / Иә. →

Hold down the button until the lamp turns on. Then use your smart device to complete the rest of the setup process. Удерживайте нажатой кнопку , пока не загорится индикатор. Затем выполните остальные шаги процесса установки со своего интеллектуального устройства. Натисніть та утримуйте кнопку , доки індикатор не почне світитися. Після чого завершіть процес налаштування за допомогою смарт-пристрою. Шам қосылғанша түймесін басып тұрыңыз. Содан соң, реттеу процесінің қалғанын аяқтау үшін смарт құрылғыны пайдаланыңыз.

Epson Smart Panel

Install Epson Smart Panel. This will help you set up the printer even if you use the printer with a computer. Установите приложение Epson Smart Panel. Оно поможет настроить принтер, даже если вы используете принтер с компьютера. Установіть Epson Smart Panel. Це допоможе налаштувати принтер, навіть якщо принтер використовуватиметься з комп'ютером. Epson Smart Panel құралын орнатңыз. Бұл принтерді компьютермен пайдалансаңыз да принтерді реттеуге көмектеседі.

Epson Smart Panel ? You can set up the printer while watching instructions on your smart device. By using the app, you can remotely control the printer on your smart device or perform more diverse printing through the app. Інструкції, отображаєме на вашем інтелектуальному пристрої, допоможуть вам налаштувати принтер. С помощью этого приложения можно удаленно управлять принтером со своего интеллектуального устройства и выполнять более сложные операции печати. Принтер можна налаштувати, переглянувши інструкцію на смарт-пристрої. За допомогою програми можна віддалено керувати принтером на смарт-пристрої або виконувати різні завдання з друку через програму. Смарт құрылғыда нұсқауларды көріп тұрып, принтерді реттеуге болады. Қолданбаны пайдалану арқылы, смарт құрылғыңызда принтерді қашықтан басқаруға немесе қолданба арқылы әртүрлі басып шығару әрекеттерін орындауға болады.

2 Follow these instructions if you selected "No" in section 1-2. Если вы выбрали ответ «Нет» в разделе 1-2, следуйте инструкциям данного раздела. Якщо у розділі 1-2 ви вибрали «Ні», виконайте ці вказівки. Егер бөлімде 1-2 «Жоқ» параметрін таңдасаңыз, осы нұсқауларды орындаңыз.

1

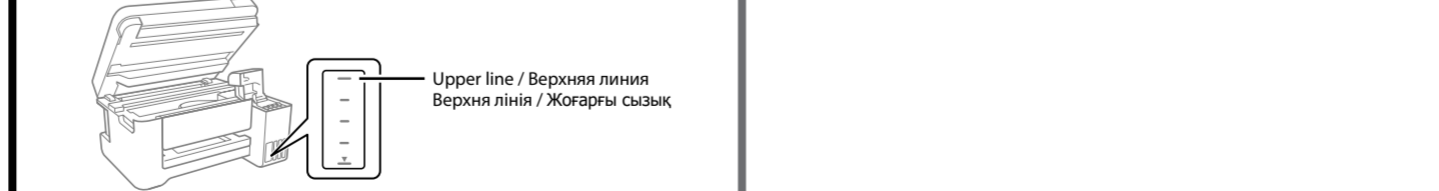
2

Make sure that the color of the ink tank matches the ink color that you want to fill. Цвет контейнера для чернил должен совпадать с цветом чернил, которые вы хотите дозаправить. Переконайтеся, що колір чорнильного картриджа відповідає кольору чорнила, яке потрібно заправити. Сия ыдысының түсі толтыру қажет сияның түсіне сәйкес келетінін тексеріңіз.

3

- Remove the cap while keeping the ink bottle upright; otherwise ink may leak.
- Use the ink bottles that came with your product.
- Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties.
- Сніміть кришку, держа бутылку з чорнилами в вертикальному положенні; інакше може протікати чорнило.
- Используйте бутылки з чорнилами, поставляемые в комплекте с устройством.
- Epson не может гарантировать качество и надежность неоригинальных чернил. Использование чернил сторонних производителей может привести к повреждениям устройства, которые не подпадают под условия гарантии Epson.
- Зніміть кришку, тримаючи флакон з чорнилом у вертикальному положенні; інакше може протікати чорнило.
- Використовуйте флакони з чорнилом, що постачалися в комплекті з виробом.
- Epson не гарантує якість і надійність роботи неоригінальних чорнил. Використання неоригінального чорнила може завдати шкоди, усунення якої не покриватиметься гарантією Epson.
- Сия бөтелкесін тік күйде ұстап, сауытты алып тастаңыз, әйтпесе сия ағып кетуі мүмкін.
- Өніммен бірге келген сия бөтелкелерін пайдаланыңыз.
- Epson компаниясы түпнұсқадан басқа сияның сапасына немесе сенімділігіне кепілдік бере алмайды. Түпнұсқалық емес сияны пайдалану Epson кепілдігіңізде қарастырылмаған зиян келтіруі мүмкін.

4 Check the upper line in the ink tank. Проверьте верхнюю линию в контейнере для чернил. Переверіть верхню лінію в чорнильному картриджі. Сия ыдысының жоғарғы сия сызығын тексеріңіз.



5 Insert the ink bottle straight into the port to fill ink to the upper line. Вставьте бутылку с чернилами в отверстие, чтобы заправить чернилами до верхней линии. Щоб залити чорнила до верхньої лінії, вставте флакон із чорнилом прямо в порт. Сия ыдыстың жоғарғы сызығына жеткенде, бөтелкені тартып алыңыз.

- When you insert the ink bottle into the filling port for the correct color, ink starts pouring and the flow stops automatically when the ink reaches the upper line.
- If the ink does not start flowing into the tank, remove the ink bottle and reinsert it. However, do not remove and reinsert the ink bottle when the ink has reached the upper line; otherwise ink may leak.
- Ink may remain in the bottle. The remaining ink can be used later.
- Do not leave the ink bottle inserted; otherwise the bottle may be damaged or ink may leak.

- Когда бутылка с чернилами вставляется в отверстие для заправки, соответствующее нужному цвету, начинается подача чернил, которая автоматически прекращается, когда уровень чернил достигает верхней отметки.
- Если чернила не заливаются в контейнер, извлеките бутылку с чернилами и заново вставьте ее. Однако не следует вынимать и заново вставлять бутылку, если уровень чернил достиг верхней отметки. В противном случае чернила могут вытечь.
- Чернила могут оставаться в бутылке. Оставшиеся в бутылке чернила можно использовать позже.
- Не забудьте извлечь бутылку. В противном случае бутылка может повредиться или чернила могут вытечь.

- Після вставлення флакона з чорнилом у порт заправлення відповідного кольору почнеться виливання чорнила, а після досягнення верхньої лінії потік зупиниться автоматично.
- Якщо чорнило не почало виливатися в картридж, витягніть флакон з чорнилом і вставте його повторно. Проте не виймайте і не вставляйте чорнильний флакон повторно, коли чорнило досягне верхньої лінії; інакше може протікати чорнило.
- У флаконі може залишитися чорнило. Залишки чорнила можна використати пізніше.
- Не залишайте флакон з чорнилом вставленим, інакше флакон може бути пошкоджено або чорнило може пролитися.

- Сия бөтелкесін дұрыс түске арналған толтыру портына салғанда, сия ағып бастапты, сия жоғарғы сызығына жеткенде автоматты түрде тоқтайды.
- Сия ыдысқа ағып бастамаса, сия бөтелкесін алып тастап, оны қайта салыңыз. Дегенмен, сия жоғарғы сызығына жеткенде сия бөтелкесін алмаңыз және қайта салмаңыз, кері жағдайда сия тегілуі мүмкін.
- Сия бөтелкеде қалуы мүмкін. Қалған сияны кейін пайдалануға болады.
- Сия бөтелкесін салынған күйде қалдырмаңыз, кері жағдайда бөтелкенің зақымдалуы немесе сия ағып кетуі мүмкін.

6 When the ink reaches the upper line of the tank, pull out the bottle. Когда уровень чернил достигнет верхней линии контейнера, вытащите бутылку. Коли чорнило досягне верхньої лінії картриджа, витягніть флакон. Сия ыдыстың жоғарғы сызығына жеткенде, бөтелкені тартып алыңыз.

7

8

9

Continue to close the scanner unit even if you feel some resistance. Продолжайте закрывать модуль сканера, даже если вы почувствуете некоторое сопротивление. Продовжуйте закривати блок сканера, навіть якщо відчувається деякий опір. Қандай да бір кедергіні сезсеңіз де сканер блогын жабуды жалғастырыңыз.

10

Off. / Выкл. / Вимкнено. / Өшіру.
On. / Вкл. / Увімкнено. / Қосу.

11 Select a language. Выберите язык. Виберіть мову. Тілді таңдаңыз.

12

When the message of seeing Start Here is displayed, hold down the button for 5 seconds. При отображении сообщения Установка нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд. Якщо відображається повідомлення про те, що потрібно переглянути розділ Встановлення утримуйте кнопку протягом 5 секунд. Осы жерден бастаңыз қарау туралы хабар көрсетілгенде, түймесін 5 секунд бойы басып тұрыңыз.

13

Follow the on-screen instructions, and then press the button to start charging ink. Charging ink takes about 10 minutes. Следуйте инструкциям на экране, затем нажмите кнопку , чтобы начать заправку чернил. Заправка чернил занимает примерно 10 минут. Дотримуйтеся вказівок на екрані, після чого натисніть кнопку , щоб почати заповнення чорнилом. Заповнення чорнилом триває близько 10 хвилин. Екрандық нұсқауларды орындаңыз, содан соң сия толтыруды бастау үшін түймесін басыңыз. Сия толтыру шамамен 10 минут алады.

14 When charging ink is complete, the print quality adjustment screen is displayed. Follow the on-screen instructions to perform adjustments. When the paper loading message is displayed, see step 15. После заправки чернил отобразится экран настройки качества печати. Чтобы задать настройки, следуйте инструкциям на экране. При отображении сообщения о загрузке бумаги выполните шаг 15. Після завершення заповнення чорнилом відкриться екран налаштування якості друку. Щоб виконати налаштування, виконайте вказівки на екрані. Коли відобразиться повідомлення про завантаження паперу, див. крок 15. Сияны толтыру аяқталған кезде, басып шығару сапасын реттеу терезесі көрсетіледі. Реттеулерді орындау үшін экрандық нұсқауларды орындаңыз. Қағаз салу хабары көрсетілген кезде 15 қадамын қараңыз.

15 Load paper in the rear paper feeder with the printable side facing up. Загрузите бумагу в задний лоток для подачи бумаги стороной для печати вверх. Завантажте папір у задній лоток подавання паперу стороною для друку дорігори. Қағазды қағаз берілісіне басып шығарылатын бетін жоғары қаратып жүктеніз.

Return the remaining paper to its package. If you leave it in the printer, the paper may curl or the print quality may decline. Положите оставшуюся бумагу в упаковку. Если оставить ее в принтере, она может свернуться и качество печати снизится. Покладіть увесь папір, що залишився, в його упаковку. Якщо залишити папір у принтері, він може загнутися або якість паперу може погіршитися. Қалған қағазды орамына салыңыз. Принтерде қалып қойса, қағаздың майысып қалуы немесе басып шығару сапасының төмендеуі мүмкін.

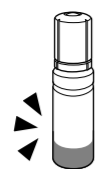


16 If there is ink remaining in each bottle, refill the ink tank. See steps 1 to 9 in section 2.

Если в бутылках остаются чернила, дозаправьте контейнер для чернил. Следуйте инструкциям из шагов 1-9 в разделе 2.

Якщо в кожному флаконі залишилося чорнило, долийте його. Див. кроки 1-9 у розділі 2.

Егер әр бөтелкеде сия қалдығы болса, сия ыдысын толтырыңыз. 2-бөлімдегі 1-9 қадамдарын қараңыз.



17 Visit the website or use the CD supplied for Windows users to install software and configure the network. When this is complete, the printer is ready for use.

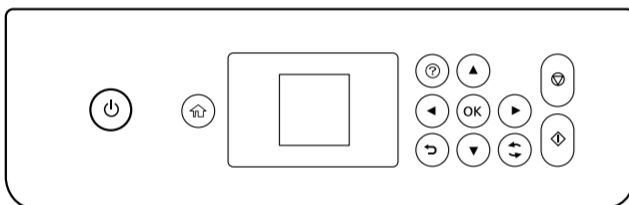
Чтобы установить программное обеспечение и настроить сеть, следуйте инструкциям на нашем веб-сайте или используйте следующий компакт-диск для Windows. После этого принтер будет готов к работе.

Відайте веб-сайт або скористайтесь компакт-дискон для користувачів Windows, що входить до комплекту постачання, щоб установити програмне забезпечення та налаштувати мережу. Після завершення принтер буде готовий до роботи.

Бағдарламалық құралды орнатып, желіні конфигурациялау үшін веб-сайтқа кіріңіз немесе Windows пайдаланушылары үшін берілген CD дискісін пайдаланыңыз. Бұл аяқталғанда, принтер пайдалануға дайын болады.

<http://epson.sn>

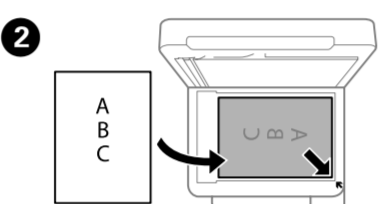
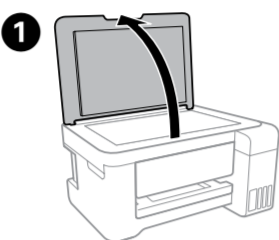
Guide to Control Panel / Руководство по панели управления / Робота з панеллю керування / Басқару панелінің анықтамасы



	Turns the printer on or off. Включение и отключение принтера. Увімкнення та вимкнення принтера. Принтер қосылды немесе өшеді.
	Displays the home screen. Отображение главного экрана. Відображення головного екрана. Басты экранды көрсетеді.
	Displays the solutions when you are in trouble. Служит для отображения решений при возникновении неисправностей. Відображення рішення проблем, що виникли. Мәселе туындаған кезде, шешімдерді көрсетеді.
	Press to select menus. Press the OK button to enter the selected menu. Нажмите для выбора меню. Чтобы открыть выбранное меню, нажмите кнопку OK . Натисніть , щоб вибрати потрібні меню. Натисніть кнопку OK , щоб увійти у вибране меню. Мәзірлерді таңдау үшін түймесін басыңыз. Таңдалған мәзірге кіру үшін OK түймесін басыңыз.
	Stops the current operation. Остановка текущей операции. Зупинка поточної операції. Ағымдағы жұмысты тоқтатады.
	Starts the operation you selected. Запуск выбранной операции. Запуск вибраної операції. Сіз таңдаған әрекетті бастайды.

	Applies to a variety of functions depending on the situation. Применяется к различным функциям в зависимости от ситуации. Застосовується до різних функцій залежно від ситуації. Жағдайға қарай әртүрлі функцияларға қолданылады.
	Cancels/returns to the previous menu. Отмена/возврат к предыдущему меню. Скасування операції/повернення до попереднього меню. Бас тартыда/алдыңғы мәзірге қайтарады.

Copying / Копирование / Копіювання / Көшіру /



3 Select **Copy** on the control panel.
На панели управления выберите **Коп-ть**.
Виберіть **Копіювати** на панелі керування.
Басқару тақтасындағы **Көшіру** түймесін басыңыз.

4 Select **B&W** or **Color**, and then enter the number of copies.
Выберите черно-белую или цветную печать и введите число копий.
Виберіть чорно-білий або кольоровий режим, після чого вкажіть кількість копій.
Ақ және қара немесе түсті таңдаңыз, содан соң көшірмелердің санын енгізіңіз.

5 Make other settings as necessary.
При необходимости задайте другие настройки.
Виконайте інші налаштування в разі необхідності.
Қажетінше басқа реттеулерді орындаңыз.

6 Select to start copying.
Чтобы начать копирование, выберите .
Виберіть , щоб почати копіювання.
Көшіруді бастау үшін түймесін басыңыз.

Checking Ink Levels and Refilling Ink / Проверка уровней чернил и дозаправка чернил / Перевірка рівня чорнил та заправлення чорнилом / Сия деңгейлерін тексеру және сияны толтыру

1 Check the ink levels. If any of the ink levels are below the lower line, see steps 1 to 9 in section 2 to refill the tank.

Проверьте уровни чернил. Если какой-либо из уровней чернил не достигает нижней линии, выполните действия 1-9 из раздела 2, чтобы заправить соответствующий контейнер.

Перевірте рівні чорнил. Якщо рівень будь-якого чорнила нижче нижньої лінії, див. кроки 1-9 у розділі 2, щоб заправити картридж.

Сия деңгейлерін тексеріңіз. Егер қандай да бір сия деңгейлері төменгі сызықтан төмен болса, ыдысты толтыру үшін 2-бөлімдегі 1-9 қадамдарын қараңыз.

To confirm the actual ink remaining, visually check the ink levels in all of the printer's tanks. Prolonged use of the printer when the ink level is below the lower line could damage the printer.

Чтобы проверить реальный уровень оставшихся чернил, визуально проверьте уровни во всех контейнерах для чернил принтера. Длительное использование принтера при уровне чернил ниже нижней линии может привести к повреждению устройства.

Щоб перевірити фактичний залишок чорнила, візуально перевірте рівні чорнил в картриджах принтера. Якщо продовжити користуватися принтером, коли рівень чорнила є нижчим за нижню лінію, це може призвести до пошкодження принтера.

Нақты қалған сияны растау үшін принтердің барлық ыдысындағы сия деңгейлерін көзбен тексеріңіз. Сия деңгейі төменгі сызықтан төмен болғанда принтерді пайдалана беру принтердің зақымдалуына әкелуі мүмкін.

2 Select **Maintenance > Fill Ink** on the control panel.
На панели управления выберите **Техобслуживание > Заправка чернил**.
Виберіть на панелі керування **Обслуговування > Залити чорнила**.
Басқару панеліндегі **Техн. қызмет көрсету > Сия толтыру** параметрін таңдаңыз.

3 Follow the instructions on the LCD screen to reset the ink levels.
Для сброса уровней чернил следуйте инструкциям на ЖК экране.
Щоб скинути рівні чорнил, виконайте вказівки на РК-екрані.
Сия деңгейлерін қайта орнату үшін СҚД экранындағы нұсқауларды орындаңыз.

Ink Bottle Codes / Коды бутылок с чернилами / Коди флаконів із чорнилом / Сия бөтелкесінің кодтары

For Europe / Для Европы / Для Європи / Европа үшін

	BK	C	M	Y
ET-2850 Series			102	
L4260 Series			101	
ET-2850U			120	

For Australia and New Zealand

	BK	C	M	Y
			502	

For Asia / Для Азии / Для Азії / Азия үшін

	BK	C	M	Y
			001	

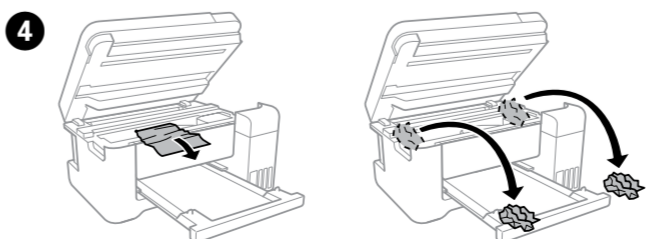
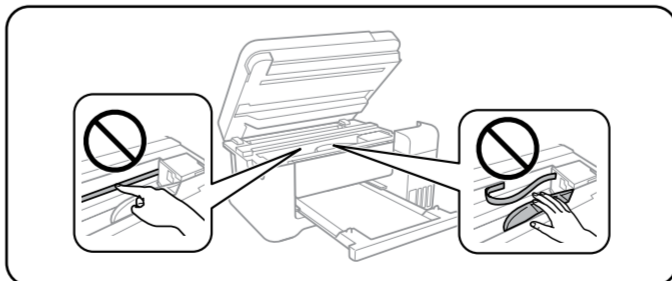
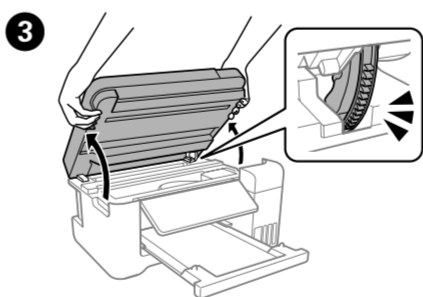
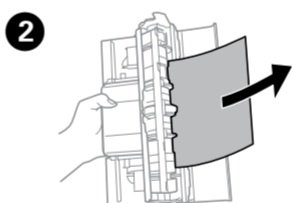
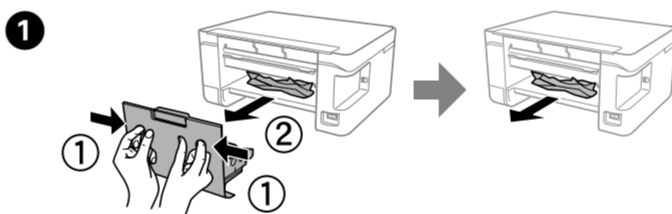
Use of genuine Epson ink other than the specified ink could cause damage that is not covered by Epson's warranties.

Использование других оригинальных чернил Epson, отличных от указанных, может привести к повреждениям, которые не подпадают под условия гарантии Epson.

Використання іншого оригінального чорнила Epson, крім того, яке вказано в цьому документі, може завдати шкоди пристрою, яка не покриватиметься гарантією Epson.

Керсетілгеннен басқа түпнұсқалық Epson сиясын пайдалану Epson кепілдіктерімен қамтылмаған зақымға әкелуі мүмкін.

Clearing Paper Jam / Устранение заятия бумаги / Усунення змінання паперу / Қағаз кептелісін тазалау



Troubleshooting / Устранение неполадок / Виправлення неполадок / Ақауларды жою



See the online *User's Guide* for detailed information. This provides you with operating, safety, and troubleshooting instructions such as clearing paper jams or adjusting print quality. You can obtain the latest versions of all guides from the following website.

Дополнительные сведения см. в интерактивном *Руководстве пользователя*. Оно содержит инструкции по эксплуатации изделия, соблюдению безопасности и устранению неполадок (например, инструкции по устранению замятия бумаги или регулировке качества печати). Последние версии всех руководств можно загрузить на следующем веб-сайте.

Щоб отримати докладні відомості, див. *Посібник користувача*. У ньому ви знайдете інструкції з роботи, безпеки та виправлення неполадок, як-от видалення змяттого паперу або налаштування якості. Найновіші версії всіх посібників можна отримати на веб-сайті, який наведено нижче.

Тольк мәліметтерді онлайн **Пайдаланушы нұсқаулығы** бөлімінен қараңыз. Бұл жерде қағаз кептелістерін тазалау немесе басып шығару сапасын реттеу сияқты пайдалану, қауіпсіздік және ақауларды жою нұсқаулары беріледі. Келесі веб-сайттардан барлық нұсқаулықтың ең соңғы нұсқаларын ала аласыз.



<http://epson.sn>

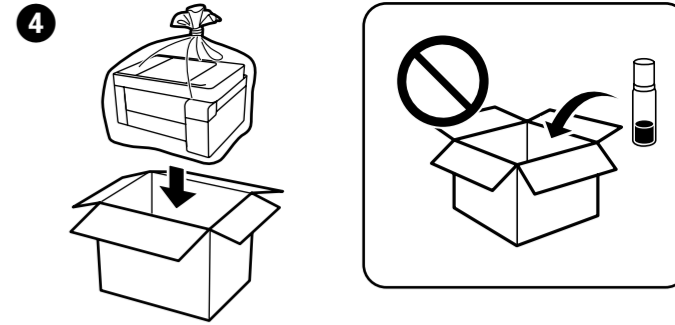
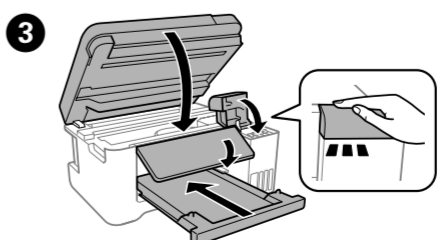
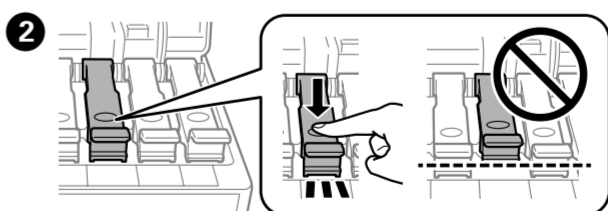
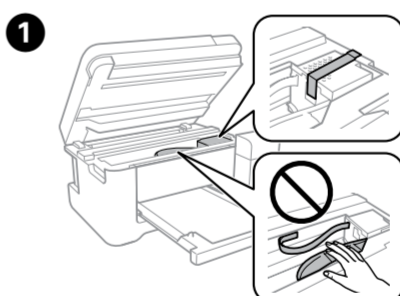
Support / Поддержка / Підтримка / Қолдау

For outside Europe / Для неевропейских стран /
Для країн поза Європою / Европадан тыс елдер үшін
<http://support.epson.net/>

For Europe / Для Европы /
Для Європи / Европа үшін

<http://www.epson.eu/support>

Storing and Transporting / Хранение и транспортировка / Зберігання та транспортування / Сақтау және тасымалдау



Be sure to keep the ink bottle upright when tightening the cap. Place the printer and the bottle in a plastic bag separately and keep the printer level as you store and transport it. Otherwise ink may leak.

If print quality has declined the next time you print, clean and align the print head.

Во время затягивания крышки всегда держите бутылку с чернилами в вертикальном положении. Поместите принтер и бутылку в отдельные пластиковые пакеты. Во время хранения и транспортировки принтер должен находиться в горизонтальном положении. В противном случае чернила могут вылиться.

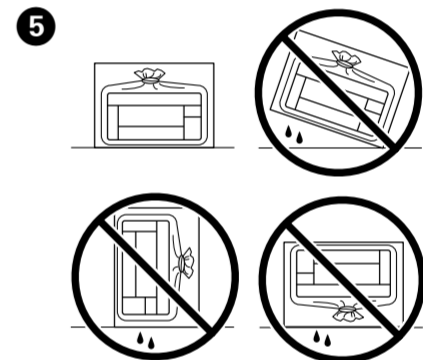
Если при включении принтера качество печати ухудшилось, выполните процедуры очистки и калибровки печатающей головки.

Під час закручування кришки тримайте флакон із чорнилом вертикально. Покладіть принтер і флакон у пластиковий пакет окремо та під час зберігання та транспортування тримайте принтер у горизонтальному положенні. Інакше може протікати чорнило.

Якщо під час наступного друку якість погіршилася, очистьте та вирівняйте друкувальну головку.

Қақпақты бекіткенде сия бөтелкесін тік күйде ұстаңыз. Принтер мен бөтелкені пластик дорбада бөлек салып, принтерді деңгейіңіз тузу етіп сақтаңыз және тасымалдаңыз. Кері жағдайда, сия төгілуі мүмкін.

Егер басып шығаруды келесіде орындағанда басып шығару сапасы нашарласа, басып шығару механизмін тазалап, тураланыз.



Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation.

Maschinenlärmformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользователей из России срок службы: 5 лет.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Üreticilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: 81-266-52-3131
Web: <http://www.epson.com/>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

